

terraviva

UN INTERVENTO UMANO / A HUMAN ACTION



Massimiliano Adami for DesignTaleStudio
a creative lab by Ceramiche Refin



ITER

1

DesignTaleStudio,
laboratorio creativo
di Ceramiche Refin,
continua il percorso
di sperimentazione
intrapreso con
il contributo
di noti
protagonisti
del design,
affidandosi
oggi alla
personalità
artistica
di Massimiliano
Adami. La ricerca
di nuove soluzioni
creative su grès porcellanato
si è concentrata sull'esplorazione
della forma e dell'ortogonalità intrinseche
nella piastrella, nel tentativo di sovvertire la
regolare geometria del materiale ceramico e dar luce
a nuove potenzialità espressive. Massimiliano Adami firma
per DesignTaleStudio il progetto Terraviva, risultato di un profondo
intervento artistico, straordinario esperimento di rivitalizzazione
della materia terra. La collezione racchiude in sé il valore delle
lavorazioni artigianali tipiche della tradizione ceramica
e l'innovazione propria del grès porcellanato Refin
e rappresenta un'esclusiva proposta per rivestimenti
e, caratteristica inedita rispetto alle precedenti
creazioni Dts, per pavimentazioni.

*DesignTaleStudio, the creative laboratory of Refin
Ceramiche, continues down the path of experimentation
started thanks to the partnership with leading figures
in the world of design, this time putting absolute faith
in the creative flair of Massimiliano Adami.
The research into new creative solutions and
applications of porcelain stoneware has
focussed on the exploration of the
shape and orthogonality that
are intrinsic to ceramic tiles,
in a bid to overturn the
regular geometry
of ceramics
and create a new
expressive potential.
Massimiliano Adami
has designed, exclusively for
DesignTaleStudio the Terraviva
project, the result of a strong artistic
intervention, an extraordinary revitalization
of the earth. The collection embraces all the
values of the craftsmanship manufacturing
that are so typical of the Italian tradition,
as well as the innovation that is
a characteristic of Refin's porcelain
stoneware products. This collection
is an exclusive solution
for wall coverings
and, unlike
previous DTS
collections,
is also
suitable
as a floor
covering.*



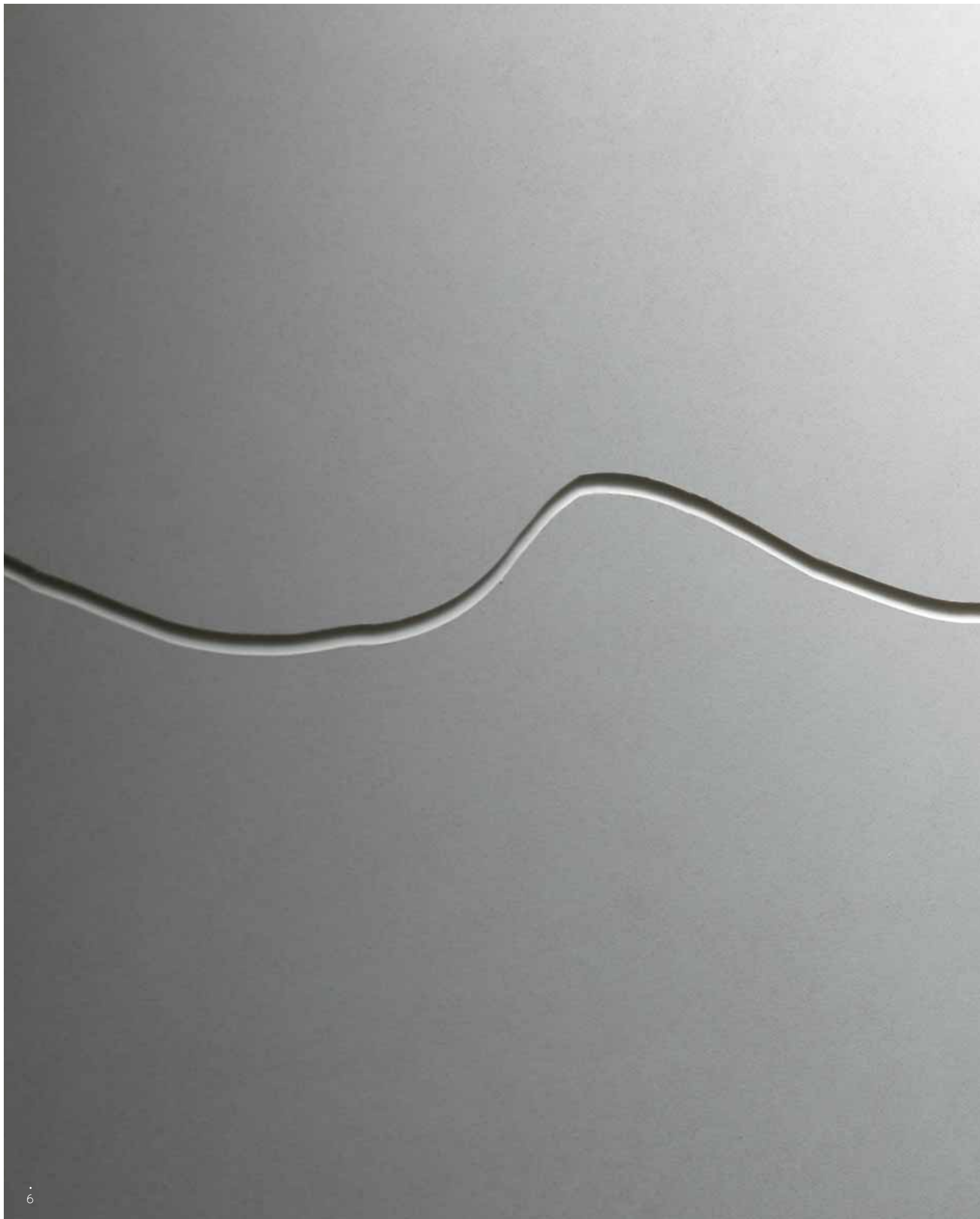
Il
 progetto
 Terraviva
 nasce da due
 osservazioni:
 la geometria
 intrinseca nella
 forma della piastrella,
 un' ortogonalità che
 diventa regola, e la natura
 organica del materiale,
 il gres porcellanato, materiale
 molto resistente nel tempo,
 quasi eterno. Da queste riflessioni
 nasce l'esigenza di riequilibrare
 in una dimensione più naturale
 l'oggetto piastrella stesso, che è fatto di
 terra, e quindi avvicinare l'idea di pavimento
 domestico a "pavimento terrestre"; realizzare
 un segno/decoro il più naturale possibile che
 interferisca con la geometria dei formati e che riveli
 una caratteristica fisica/estetica del materiale stesso, senza
 limitarsi ad una imitazione di altri materiali naturali.

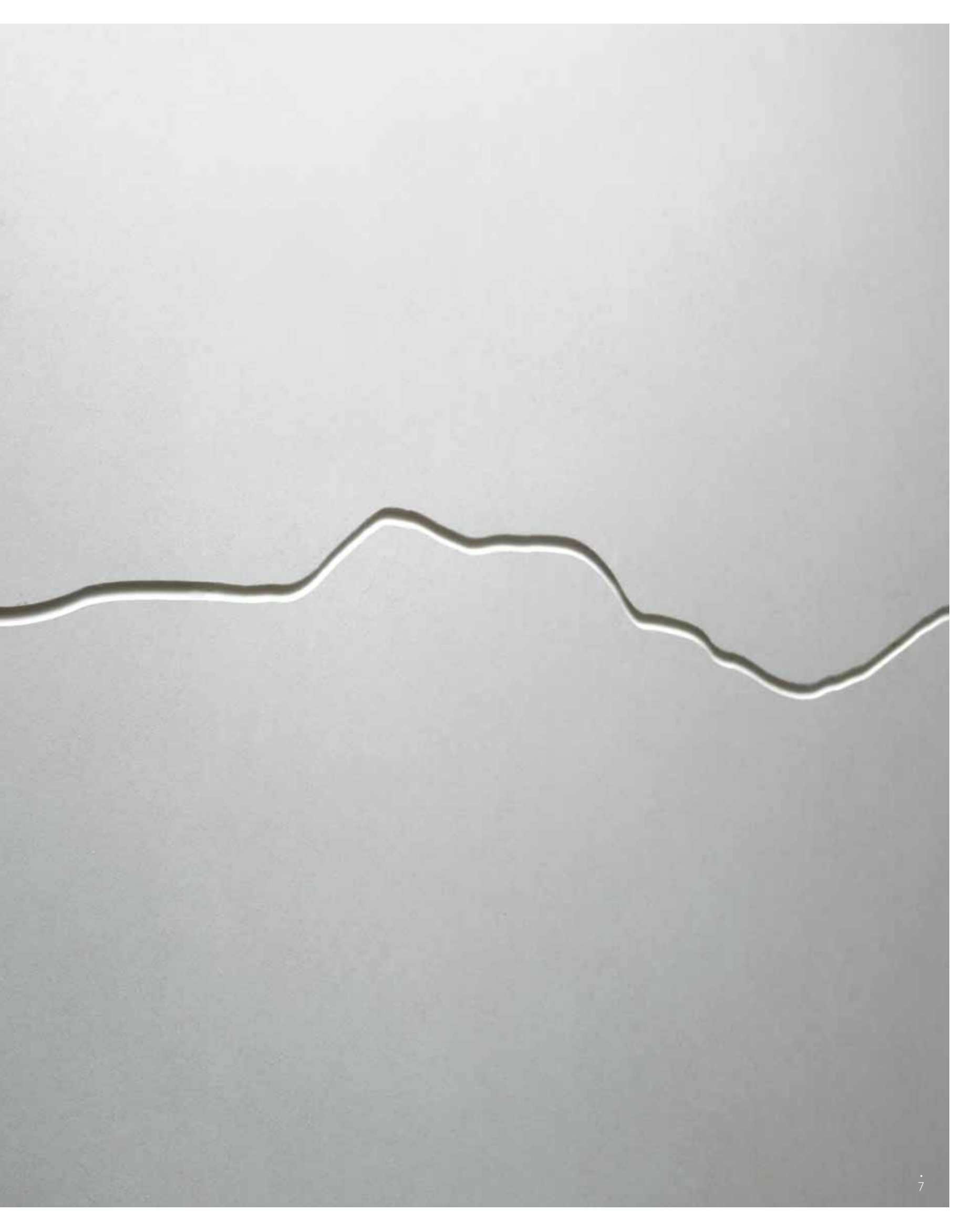
La crepa è un segno determinato dalla natura, che si manifesta in
 tracce particolari definite dalle qualità tecniche del materiale stesso;
 ogni materiale si spezza in maniera diversa con crepe sempre diverse.

Questa caratteristica, molto naturale, spesso considerata difetto, qui viene
 rivalutata per la sua espressione simbolica. Nessun materiale può sottrarsi a
 questa sorte se relazionata ai tempi lunghi della dimensione terrestre.

Un segno che va accettato per riequilibrare la naturale subordinazione che lega
 l'uomo alla terra e non viceversa, un segno manifestazione del tempo;
 come le rughe che segnano il passare del "tempo umano"
 sulle nostre facce, così le crepe segnano il tempo
 terrestre sui nostri pavimenti perfetti.

*The
 Terraviva
 project is born out of two
 considerations: the intrinsic geometry of the ceramic tile,
 that is to say the need, as a rule, for right angles, and the organic nature
 of porcelain stoneware, a very resistant material, almost eternal. And it is from
 these two considerations that the resulting shape and balance of the ceramic tile itself
 comes, an object that is made from earth, and which therefore leads to the need to combine
 the idea of residential floor to that of "terrestrial floor"; creating the most natural
 possible sign/decor that disrupts the geometry of shapes and that reveals
 a physical/aesthetic feature of the ceramic material itself, not as a mere
 replica of other natural materials. A crack is a mark caused by nature,
 which manifests in distinct traces defined by the technical properties
 of the material itself; every single material breaks forming
 cracks that are always different, always varying. This
 natural feature, often considered a defect, is reappraised
 for its symbolic meaning. No material can escape
 from this destiny if linked to the expanse of time
 of terrestrial dimension. A manifestation
 that must be accepted to balance the
 natural cycle of events linking man
 to earth and not vice-versa, a
 sign expressing the passing
 of time, as wrinkles that
 mark the passage of
 "human time" on our
 faces, in the same
 way cracks mark
 the passing of
 earth's time on
 our perfect
 floors.*









Terraviva / pavimento / floor: comp. n°13, Diamond + Black
Terraviva / parete / wall: comp. n°11, Carbon + White

















Terraviva / particolare/detail X2, Carbon + Gold



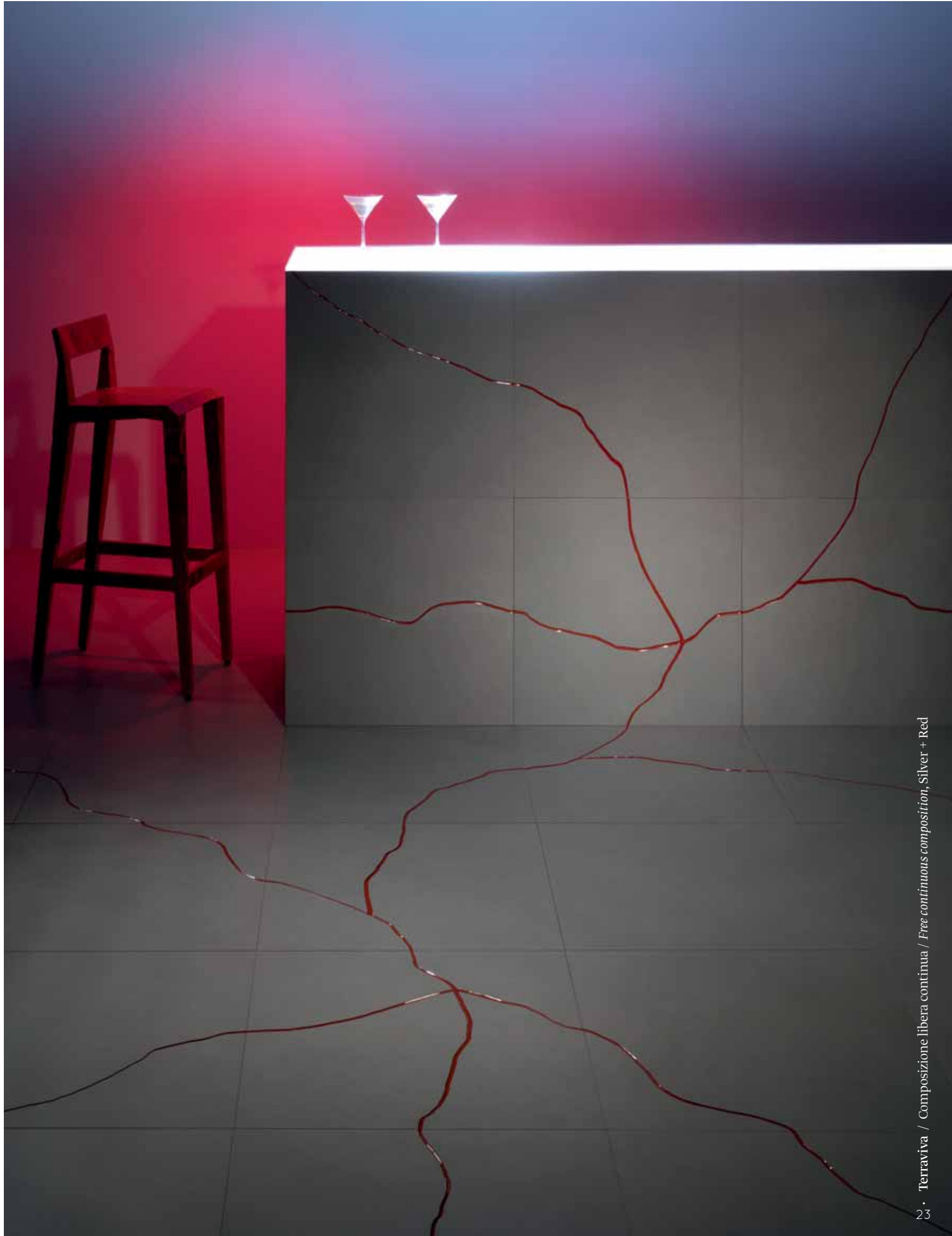


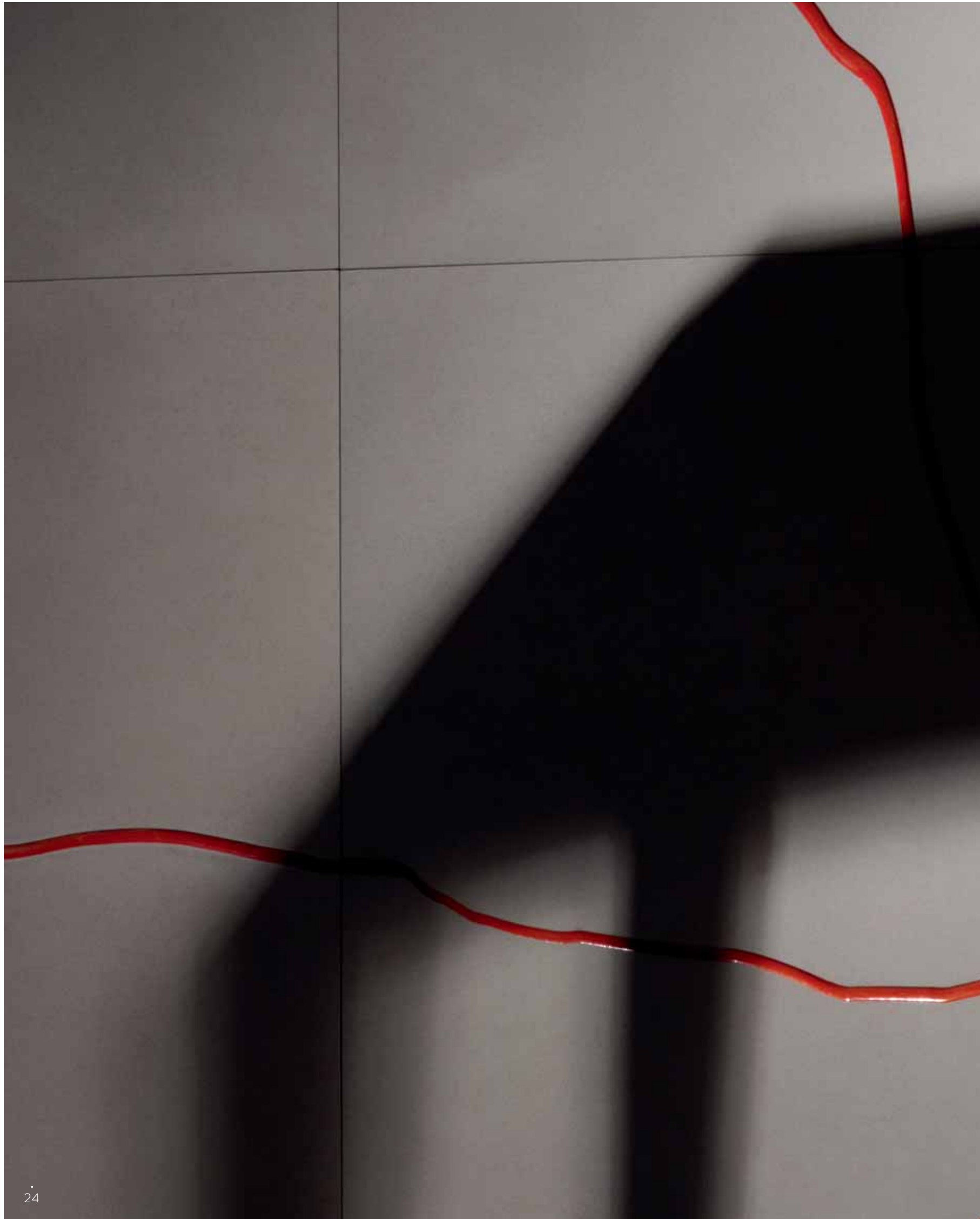


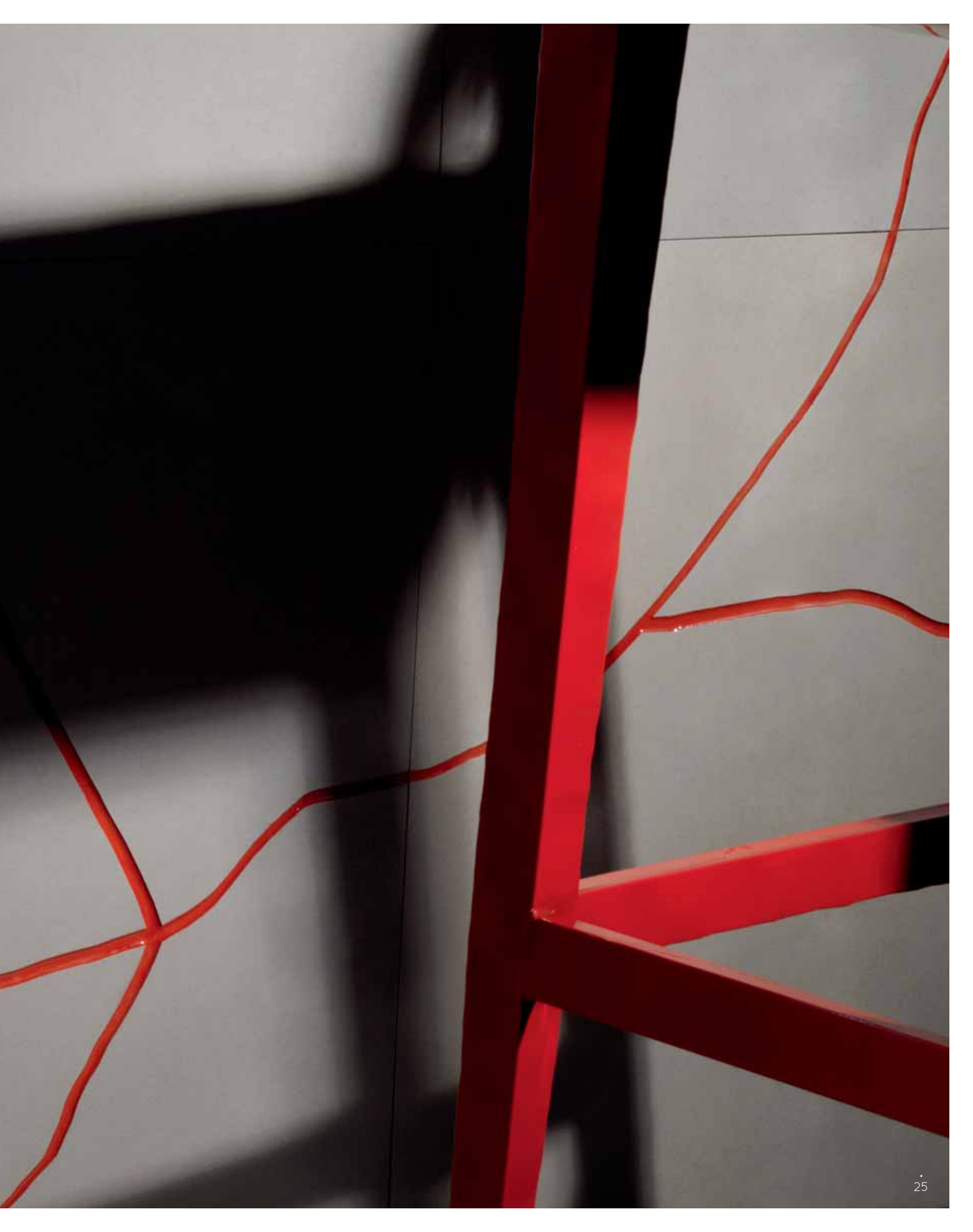


Terraviva / particolare/detail J2, Silver + Grey





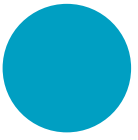




Colori / Colours



GOLD



BLUE



RED



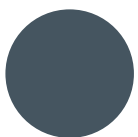
BEIGE



GREY



WHITE



BLACK

CARBON

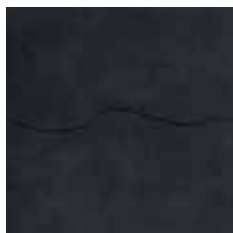


--



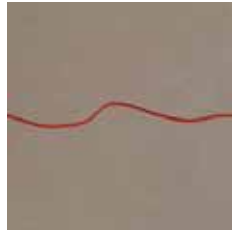
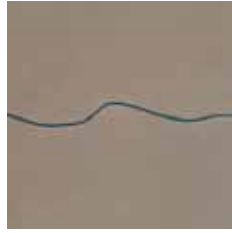
--

--



SILVER

--



--

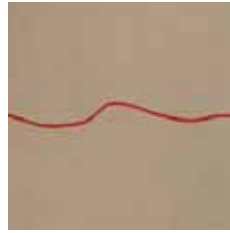


--

--

SAND

--



--

--

--

DIAMOND

--



--

--

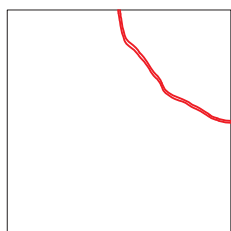


Tracciati / Patterns

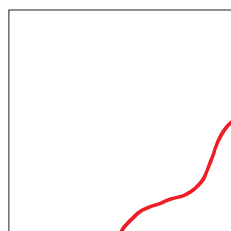
60X60CM - RETTIFICATO / 24"X24" - RECTIFIED

ANGOLO / ANGLE

A1

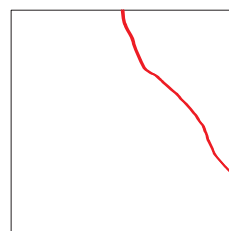


A2

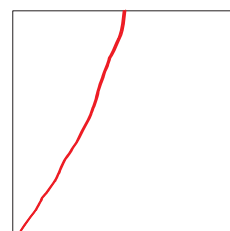


CHIUSURA / CLOSING

C1

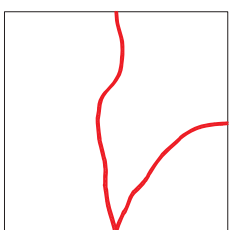


C2

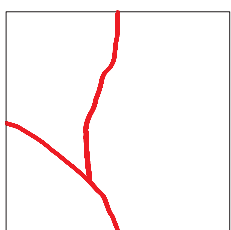


RACCORDO / JOINT

J1

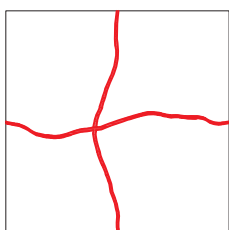


J2

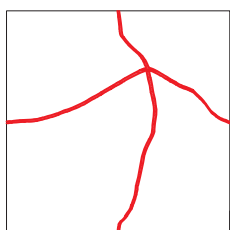


INCROCIO / CROSS

X1

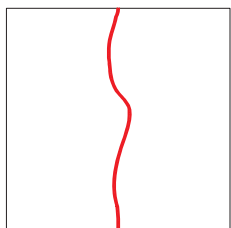


X2



LINEA / LINE

L1



L2



I vari tracciati liberamente accostabili permettono la realizzazione di infinite composizioni personalizzate / The different patterns, that can be freely mixed together, allow for the creation of countless personalized compositions

Materiali / Materials

La collezione Terraviva è realizzata attraverso un intervento artigianale sul grès porcellanato collezione Visual di Ceramiche Refin. Ogni lastra ceramica viene incisa con tecniche di taglio a idrogetto per creare il tracciato della crepa, e l'incisione viene poi colmata con resina epossidica caricata con ossidi coloranti, applicata a mano pezzo per pezzo. La lavorazione manuale del prodotto rende queste pregiate ceramiche più delicate rispetto al grès porcellanato, pertanto se ne consiglia l'utilizzo a pavimento solo in ambito residenziale e commerciale leggero, non in ambienti a traffico intenso, soggetti a rilevanti carichi e sollecitazioni meccaniche.

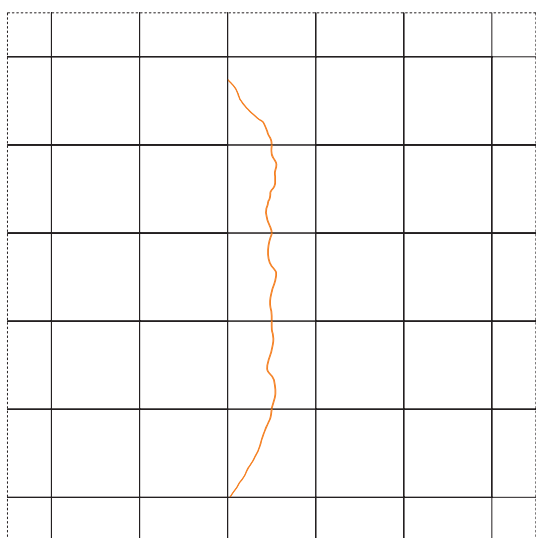
The Terraviva collection is created using the Visual porcelain stoneware collection by Ceramiche Refin, but which is individually worked upon by a craftsman. Every single ceramic slab is engraved via a hydro-jet cut in order to create the crack tracing, and then the engraving is filled with epoxy resin mixed with colouring oxides and hand-applied.

The manual manufacturing of the product makes these precious ceramic slabs more delicate than standard porcelain stoneware tiles, therefore we recommend using them exclusively in a residential or light-commercial environment, and not in areas subject to heavy traffic, loads or mechanical stress.

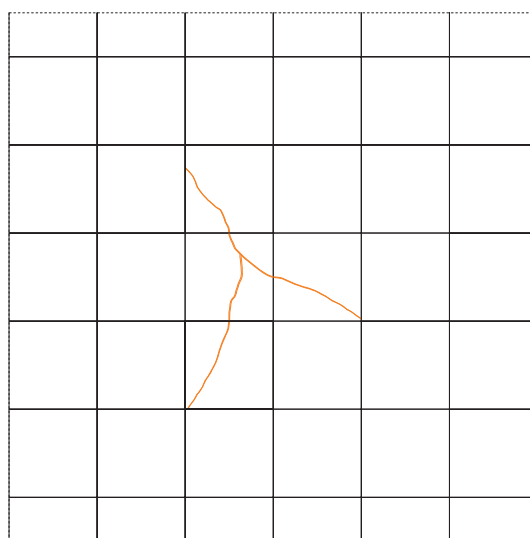
Suggerimenti di posa di Massimiliano Adami / *Massimiliano Adami's laying suggestions*

COMPOSIZIONI LIBERE / *FREE COMPOSITIONS*

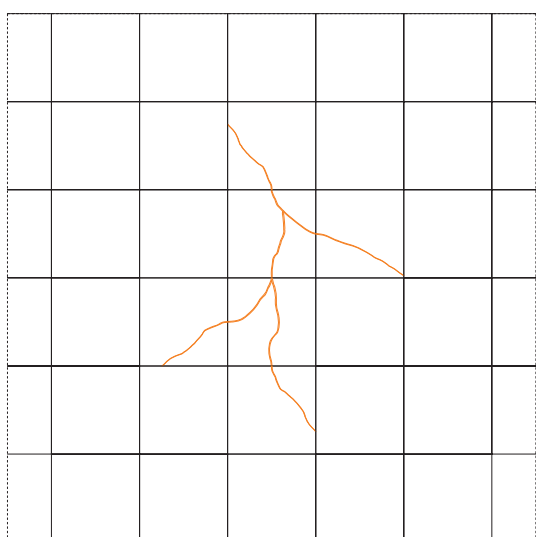
n°1 - (C1 / C2 / L1 / L2)



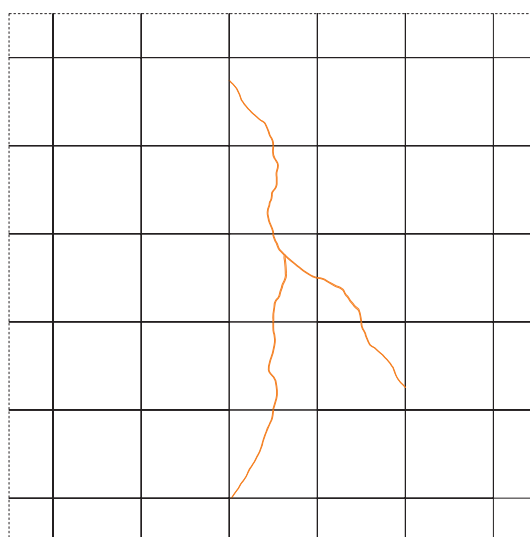
n°2 - (C1 / C2 / J2)



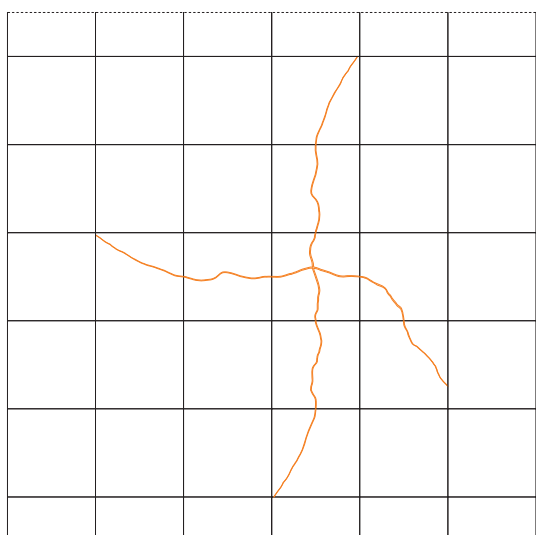
n°3 - (C1 / C2 / J1 / J2)



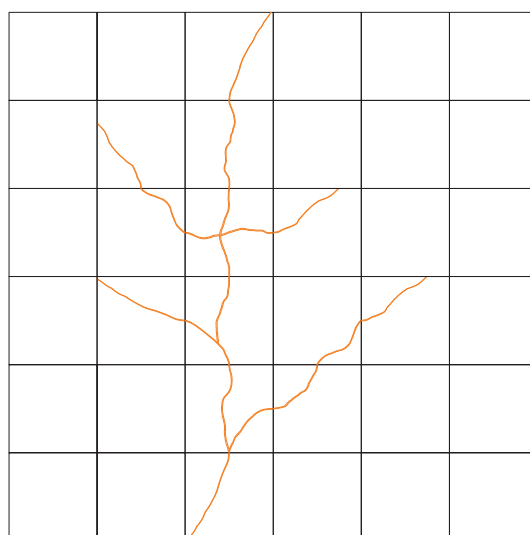
n°4 - (A1 / C1 / C2 / L1 / L2 / J2)



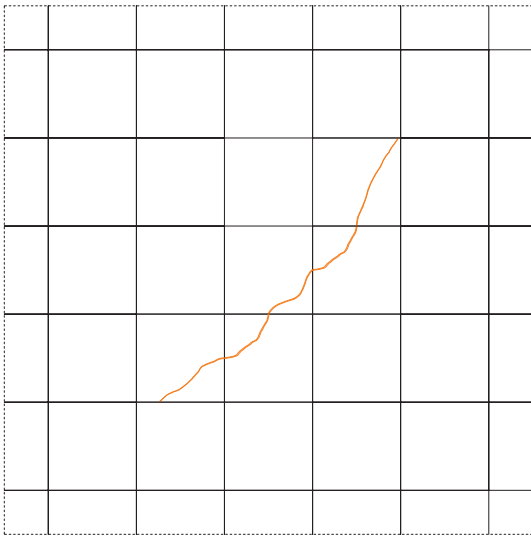
n°5 - (A1 / C1 / C2 / L1 / L2 / X1)



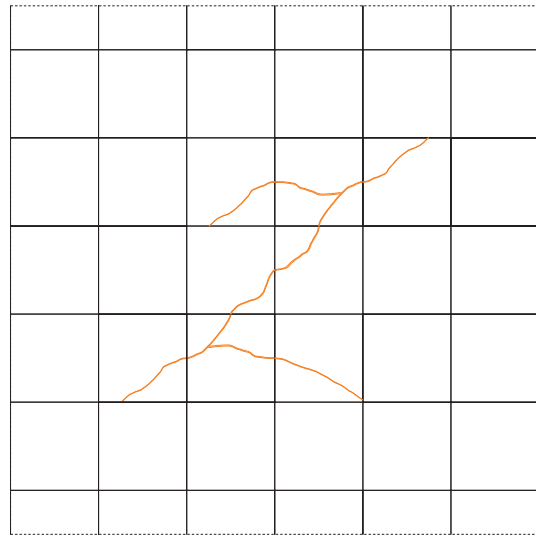
n°6 - (A1 / A2 / C1 / C2 / L2 / J1 / J2 / X2)



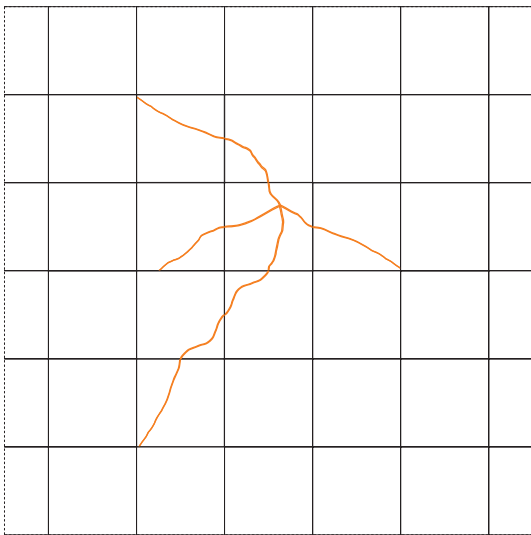
n°7 - (A1 / A2 / C1 / C2)



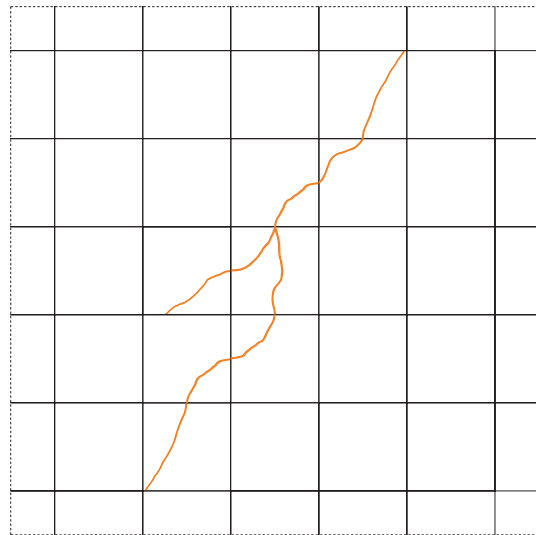
n°8 - (A1 / A2 / C1 / C2 / J2)



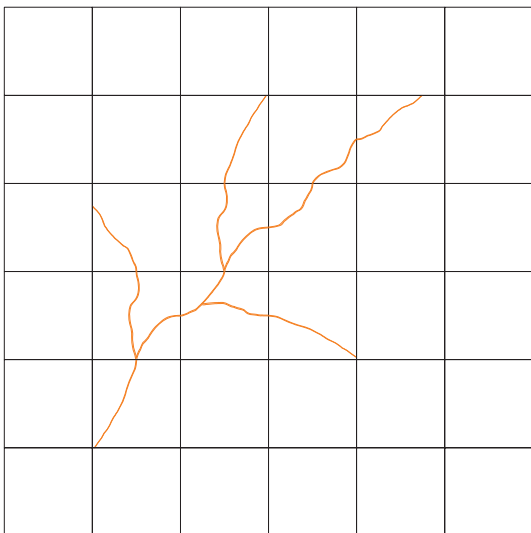
n°9 - (A1 / A2 / C1 / C2 / X2)



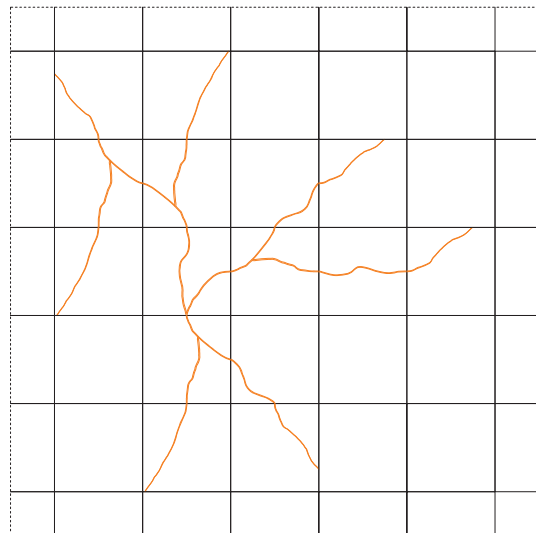
n°10 - (A1 / A2 / C1 / C2 / J1)



n°11 - (A1 / A2 / C1 / C2 / J1 / J2)



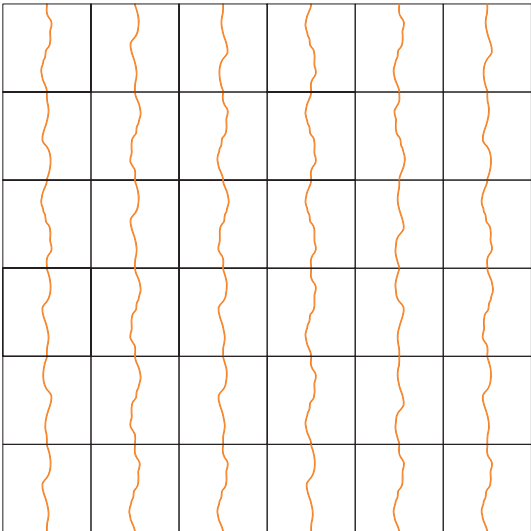
n°12 - (A1 / C1 / C2 / L1 / J1 / J2)



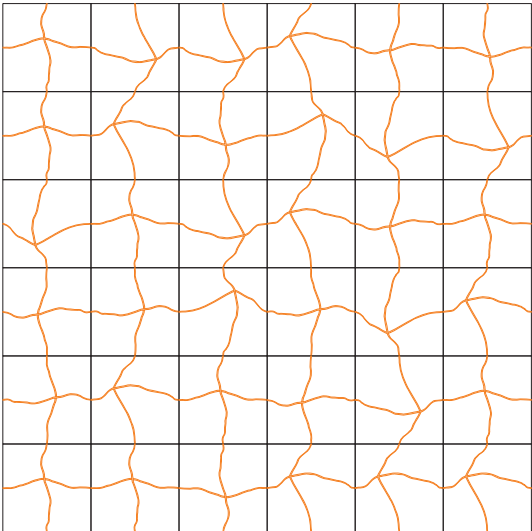
Suggerimenti di posa di Massimiliano Adami / *Massimiliano Adami's laying suggestions*

COMPOSIZIONI GEOMETRICHE / *GEOMETRIC COMPOSITIONS*

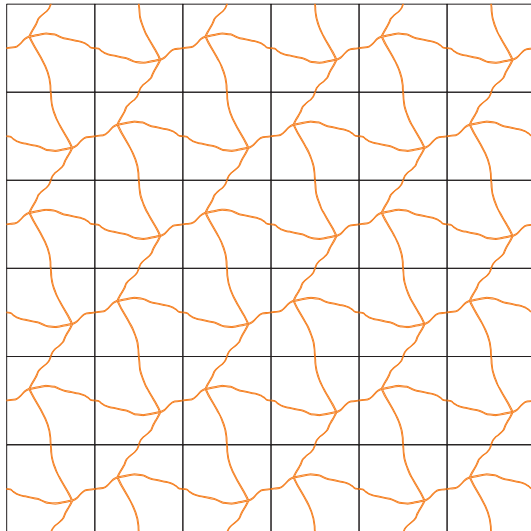
n°13 - (L1 / L2)



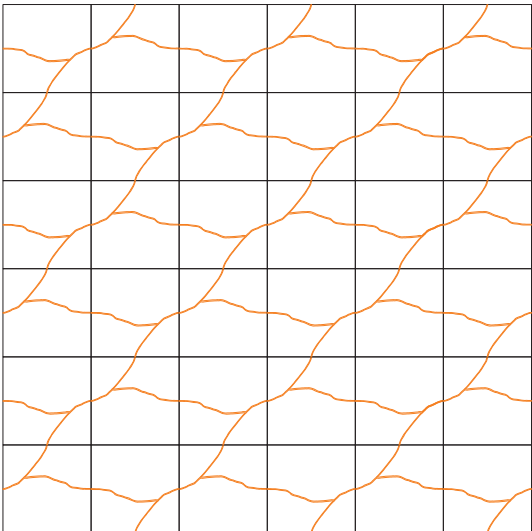
n°14 - (X1 / X2)



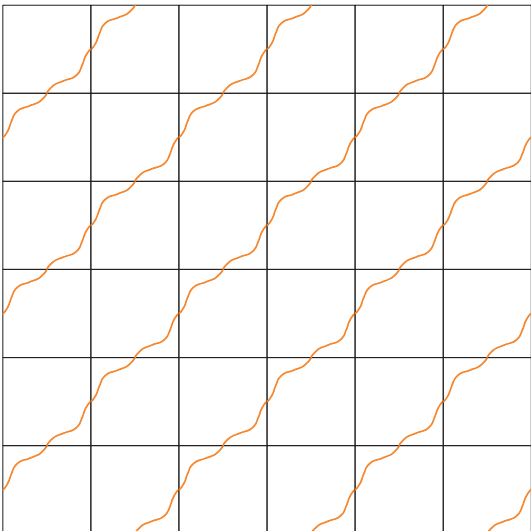
n°15 - (X2)



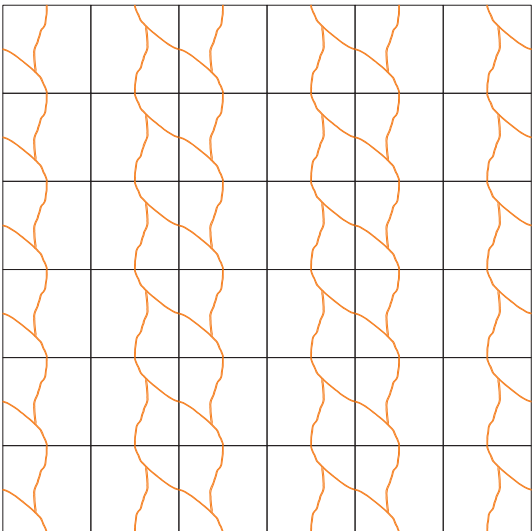
n°16 - (J2)



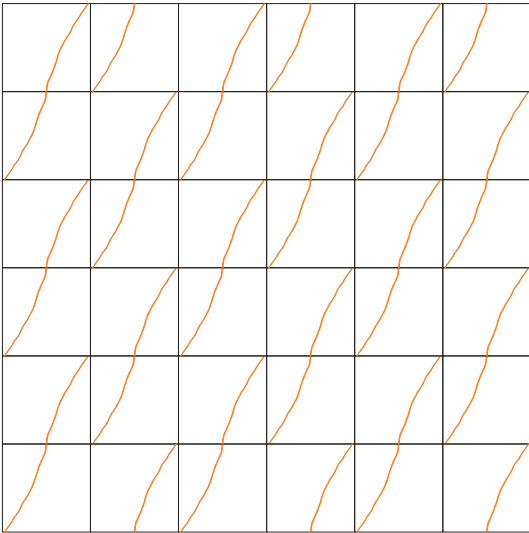
n°17 - (A2)



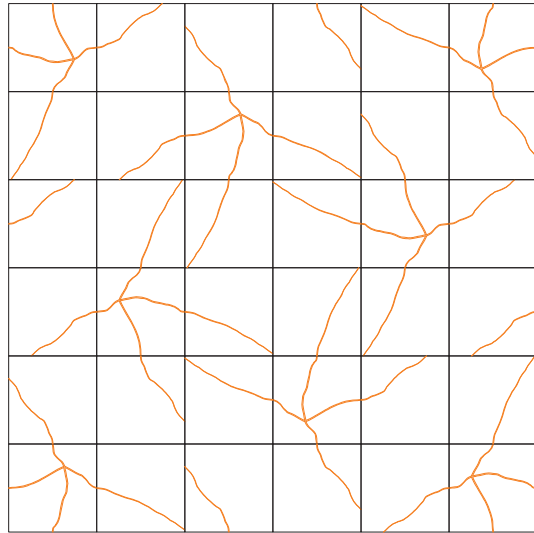
n°18 - (J2)



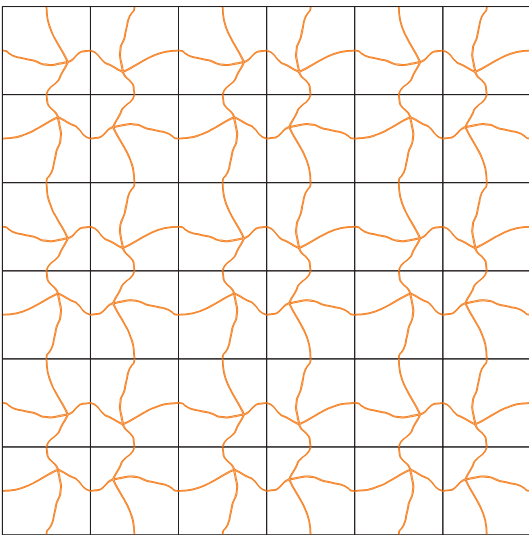
n°19 - (C2)



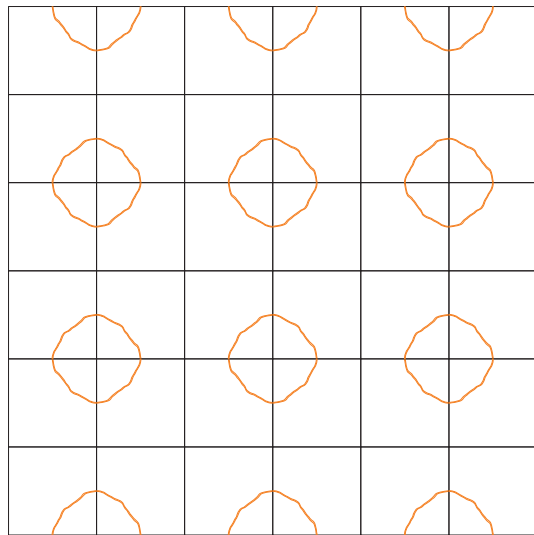
n°20 - (X2 / C1 / C2)



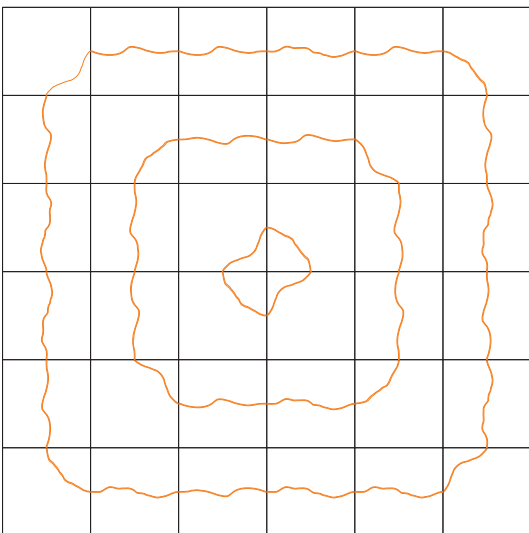
n°21 - (X2)



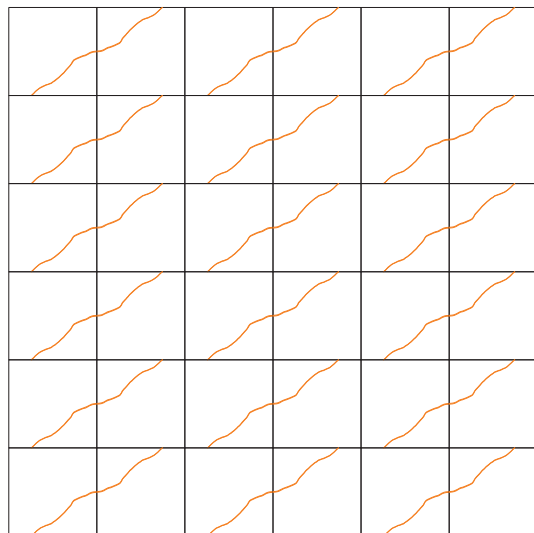
n°22 - (A1)



n°23 - (A1 / A2 / L1 / L2)



n°24 - (C1)



Le lastre Terraviva sono pezzi unici realizzati a mano, quindi possono differire leggermente dalle immagini presenti a catalogo. Eventuali variazioni cromatiche e materiche delle crepe (venature o puntinature), testimoniano la natura artigianale del prodotto stesso e non possono essere considerati difetti oggetto di contestazione.

Le ceramiche Terraviva devono essere trattate con particolare cura nelle fasi di movimentazione e posa. Per la messa in opera, a pavimento o rivestimento, sono consigliati gli stessi collanti per grès porcellanato suggeriti per le ceramiche Refin.

Si consiglia di pulire le lastre con acqua e detergenti neutri; è sconsigliato l'uso di alcool, diluenti, acetone o prodotti a base acida e di qualsiasi tipo di materia abrasiva.

In quanto prodotto artigianale, le ceramiche Terraviva non sono classificabili secondo la normativa internazionale in materia di prestazioni tecniche prevista per il grès porcellanato. Trattandosi di elementi decorativi ricavati da taglio e successivo assemblaggio con resine e nastri protettivi, le lastre Terraviva non sono conformi agli standard prescritti dalla normativa internazionale per il grès fine porcellanato EN 14411 ISO 13006.

Terraviva ceramic slabs are unique pieces, all hand-made and therefore can be slightly different from the pictures present in the catalogue. Any shade and other variations visible on the cracks (veining and dots), are an indication of the hand-made nature of the product itself and should not be considered defects. Terraviva ceramic tiles must be handled with great care especially during transport and installation. During installation on floors and walls, we recommend using the same adhesives as for standard Refin porcelain stoneware tiles.

We also recommend cleaning the slabs with water and neutral detergents; avoid using alcohol, diluting agents, acetone and acid-base products or any kind of abrasive detergent.

As they are hand crafted products, Terraviva ceramic slabs cannot be classified according to the international standard in terms of technical performance of porcelain stoneware.

Terraviva ceramic slabs are decorative elements assembled using resins and protective tapes therefore they do not comply with the standards specified in the EN 14411 ISO 13006 international regulations for standard porcelain stoneware.

www.designtalestudio.com

DesignTaleStudio è un marchio di proprietà di Ceramiche Refin S.p.A.

DesignTaleStudio is a registered trademark owned by Ceramiche Refin S.p.A.

© Copyright 2009 by Ceramiche Refin S.p.A.
- Salvaterra (RE)

La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e le copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN S.p.A.. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.

All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN S.p.A.'s copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.

CREDITI / CREDITS

FOTOGRAFIA / PHOTOGRAPHY
Carlo Furgeri Gilbert

ART DIRECTION
Massimiliano Adami / studio FM milano

GRAPHIC DESIGN
studio FM milano

STAMPA / PRINT
Grafiche Mariano

Si ringraziamo le aziende
Cappellini, Baxter e Luceplan

Stampato nel settembre 2010 /
Printed on september 2010